

## المؤتمر العام

GC(50)/GEN/OR.1

Issued: April 2008

General Distribution

Arabic

Original: English

الدورة العادية الخمسون (٢٠٠٦)

## المكتب

## محضر الجلسة الأولى

المعقودة في مركز أوستريا، فيينا، يوم الاثنين ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، الساعة ١٤/٢٠

## المحتويات

الفقرات	المحتويات
	بند جدول الأعمال <sup>١</sup>
٣-١	إقرار جدول أعمال الجلسة -
١٤-٤	الترتيبات الخاصة بالمؤتمر ٦
٧-٤	(أ) إقرار جدول الأعمال وتوزيع البنود لإجراء المناقشة الاستهلالية
١٤-٨	(ب) تحديد تاريخ اختتام الدورة وتاريخ افتتاح الدورة التالية

## الحضور

### الرئيس

السيد مينتي (جنوب أفريقيا)، رئيس المؤتمر العام

### الأعضاء

السيد نيوفنهايز (بلجيكا)، نائب رئيس المؤتمر العام

السيدة جيرفيه-فيدريكير (كندا)، نائبة رئيس المؤتمر العام

السيد عصام الدين خليل، ممثلاً السيد رمزي عز الدين رمزي (مصر)، نائب رئيس المؤتمر العام

السيد سلطانيه، ممثلاً السيد آغازاده (جمهورية إيران الإسلامية)، نائب رئيس المؤتمر العام

السيد كيم سونغ-هوان، ممثلاً السيد كيم وو-سيك (جمهورية كوريا)، نائب رئيس المؤتمر العام

السيد سير غيفف، ممثلاً السيد كيرينكو (الاتحاد الروسي)، نائب رئيس المؤتمر العام

السيد شانون (أستراليا)، رئيس اللجنة الجامعة

السيد كورنيليو (قبرص)، عضو إضافي

السيد دينيو، ممثلاً السيد بوجا (فرنسا)، عضو إضافي

السيد نيفودنيترزانسكي، ممثلاً السيد فاستزيكوفسكي (بولندا)، عضو إضافي

السيد إبراهيم عثمان (الجمهورية العربية السورية)، عضو إضافي

السيد غلاس، ممثلاً السيد بودمان (الولايات المتحدة الأمريكية)، عضو إضافي

السيدة غارسيا دي بيريز، ممثلة السيد ماركيز مارين (جمهورية فنزويلا البوليفارية)، عضو إضافي

### الأمانة

السيد أنينغ، أمين المكتب

## – إقرار جدول أعمال الجلسة (الوثيقة GC(50)/GEN/1)

١- قال الرئيس إنه يعترزم، في سياق تسييره أعمال المكتب، إتباع الممارسة الراسخة التي تقضي بأن تكون جلساته مغلقة وإن كانت تجيز، وفقاً للقاعدة ٤٣ من النظام الداخلي، لممثلي الدول الأعضاء التي طلبت إدراج بند في جدول الأعمال أن يحضروا الجلسات ذات الصلة وأن يشاركوا – دون أن يكون لهم حق التصويت- في المناقشات التي تدور بشأن تلك الطلبات. كما يمكن لممثلي الدول الأعضاء الأخرى أن يحضروا جلسات المكتب وأن يشاركوا في المناقشات على نحو ما يقرره المكتب.

٢- ويتضمن جدول الأعمال المقترح للجلسة البندين الفرعيين التقليديين المدرجين في إطار البند المعنون "الترتيبات الخاصة بالمؤتمر" وهما "إقرار جدول الأعمال وتوزيع البنود لإجراء المناقشة الاستهلاكية"، و"تحديد تاريخ اختتام الدورة وتاريخ افتتاح الدورة التالية".

٣- وقد تم إقرار جدول الأعمال.

## ٦- الترتيبات الخاصة بالمؤتمر

### (أ) إقرار جدول الأعمال وتوزيع البنود لإجراء المناقشة الاستهلاكية (الوثيقة GC(50)/1)

٤- دعا الرئيس المكتب إلى النظر في جدول الأعمال المؤقت للمؤتمر (الوثيقة GC(50)/1). وقال إنه سيفترض، ما لم يكن هناك اعتراض، أن المكتب يود أن يوصي المؤتمر بأن يتألف جدول الأعمال للدورة الحالية من جميع البنود المدرجة في الوثيقة GC(50)/1.

٥- وقد اتفق على ذلك.

٦- دعا الرئيس المكتب إلى دراسة توزيع البنود لإجراء المناقشة الاستهلاكية وترتيب المناقشات وفقاً لما هو مقترح في الوثيقة GC(50)/1. وقال إنه يفترض، ما لم يكن هناك اعتراضات، وبغض النظر عن إعادة الترتيب البسيطة للبنود خلال الجلسة العامة الافتتاحية لاستيعاب وصول الرئيس الاتحادي للنمسا، أن اللجنة تود أن توصي المؤتمر العام بتوزيع بنود جدول الأعمال لإجراء المناقشة الاستهلاكية وترتيب المناقشات وفقاً لما هو مقترح في الوثيقة GC(50)/1.

٧- وقد تقرر ذلك.

### (ب) تحديد تاريخ اختتام الدورة وتاريخ افتتاح الدورة التالية

٨- قال الرئيس إن عدد المتحدثين الذين سجلوا أسماءهم للتحدث في المناقشة العامة هو أحد العوامل الرئيسية التي تؤثر في طول أمد الجلسة. وقد سجل حتى الآن أكثر من ١٠٠ وفد أسماءهم للتحدث. وسيلزم أن تتحلّى جميع الوفود بالتعاون وحسن النية إذا ما أريد للمؤتمر أن ينهي أعماله وفق الجدول الزمني الموضوع. ويلزم أن تنهي اللجنة الجامعة عملها بحلول موعد غايته مساء يوم الخميس. وقال إنه سيفترض، ما لم يكن هناك

اعتراض، أن المكتب يود أن يوصي المؤتمر بأن يكون تاريخ اختتام الدورة الحالية هو يوم الجمعة، ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦.

٩- وقد تقرّر ذلك.

١٠- وأبلغ الرئيس المكتب، فيما يتعلق بالدورة العادية التالية، بأن مرافق المؤتمرات في مركز أوستريا حُجزت بصورة أولية للأسبوع الذي يبدأ يوم الاثنين ١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧.

١١- وسأل السيد عثمان (الجمهورية العربية السورية) إذا كان في الإمكان مراعاة بدء شهر رمضان الكريم ونهايته لدى جدولة الجلسات المقبلة.

١٢- وقال الرئيس إن الترتيبات الحالية لحجز مرافق المؤتمرات لا تدع مجالاً كبيراً للمناورة. ولكنه أعرب عن ثقته في أن الأمانة، لو تغيّر هذا الوضع، ستبذل الجهود لمراعاة هذه المسألة بقدر الإمكان.

١٣- وقال إنه سيفترض، ما لم يكن هناك اعتراض، أن المكتب يود أن يوصي المؤتمر بأن يكون تاريخ افتتاح الدورة المقبلة هو يوم الاثنين ١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧.

١٤- وقد اتُّفقَ على ذلك.

رُفِعَت الجلسة الساعة ١٤/٣٠.